

Art. 5. Le texte suivant est inséré à l'article 16, après le deuxième alinéa et avant la phrase "Le comité de gestion a notamment pour mission" :

« Le fonds est représenté en droit et hors droit par le président et le vice-président.

Le comité de gestion peut confier certaines compétences pour les actes de gestion quotidienne à toute personne qu'elle estimerait capable.

Dans tous les actes qui entraînent la responsabilité du fonds, la signature des membres du comité de gestion du fonds doit être immédiatement précédée ou suivie de l'indication de la capacité en vertu de laquelle ils agissent. »

Art. 6. L'article 17 est modifié comme suit :

« Le comité de gestion se réunit au moins une fois par trimestre au siège du fonds ou à un autre endroit qui doit être explicitement mentionné dans la convocation à la réunion adressée aux membres, soit sur convocation du président agissant d'office, soit sur convocation du secrétaire du fonds à la demande de la moitié des membres du comité de gestion, ainsi qu'à la demande d'une des organisations représentées. »

Art. 7. A l'article 18, les mots "Il a voix délibérative" sont supprimés et il est ajouté à l'article : « En l'absence du secrétaire, le plus jeune mandataire présent se charge du secrétariat. »

Art. 8. A l'article 20, le mot "avril" est remplacé par le mot "mai".

Art. 9. Cette convention collective de travail prend effet à partir du 19 décembre 2006 et est conclue pour la même durée que celle qu'elle modifie et s'applique pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de 3 mois à notifier aux parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 juillet 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Art. 5. Volgende tekst wordt ingevoegd in artikel 16, na de tweede alinea en vóór de zin "De raad van beheer heeft onder meer als opdracht" :

« Het fonds wordt in en buiten rechte vertegenwoordigd door de voorzitter en de ondervoorzitter.

De raad van beheer mag welbepaalde bevoegdheden voor daden van dagelijks bestuur overdragen aan elke persoon, die zij bekwaam zouden achten.

In al de akten, waarbij de aansprakelijkheid van het fonds betrokken is, moet de handtekening der leden van de raad van beheer van het fonds onmiddellijk worden voorafgegaan of gevolgd door de aanduiding van de hoedanigheid krachtens dewelke zij optreden. »

Art. 6. Artikel 17 wordt gewijzigd als volgt :

« De raad van beheer vergadert minstens éénmaal per trimester in de zetel van het fonds of op een andere plaats die uitdrukkelijk moet zijn opgegeven in de uitnodiging tot de vergadering gericht aan de leden, hetzij op uitnodiging van de voorzitter ambtshalve handelend, hetzij op uitnodiging van de secretaris van het fonds op vraag van ten minste de helft van de leden van de raad van beheer, evenals op vraag van één van de vertegenwoordigde organisaties. »

Art. 7. In artikel 18 worden de woorden "Hij is stemgerechtigd" geschrapt en wordt aan het artikel toegevoegd : « Bij afwezigheid van de secretaris neemt de jongste aanwezige mandataris het secretariaat waar. »

Art. 8. In artikel 20 wordt het woord "april" vervangen door het woord "mei".

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 19 december 2006 en wordt gesloten voor dezelfde duur als deze die zij wijzigt. Zij is geldig voor onbepaalde duur en kan worden opgezegd mits het naleven van een opzeggingstermijn van 3 maand, kennis te geven aan de ondertekenende partijen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 juli 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2007 — 3378

[C — 2007/12333]

18 JUILLET 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 19septies du 31 mai 2007, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 19ter du 5 mars 1991 remplaçant la convention collective de travail n° 19 du 26 mars 1975 concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des travailleurs (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 18 et 28;

Vu la convention collective de travail n° 19ter du 5 mars 1991 remplaçant la convention collective de travail n° 19 du 26 mars 1975 concernant l'intervention financière des employeurs dans le prix des transports des travailleurs, modifiée par la convention collective de travail n° 19quinquies du 22 décembre 1992 et la convention collective de travail n° 19sexies du 30 mars 2001, conventions conclues au sein du Conseil national du Travail et rendues obligatoires respectivement par les arrêtés royaux des 21 mai 1991, 11 février 1993 et 14 juin 2001;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2007 — 3378

[C — 2007/12333]

18 JULI 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19septies van 31 mei 2007, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19ter van 5 maart 1991 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 van 26 maart 1975 betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 18 en 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19ter van 5 maart 1991 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 van 26 maart 1975 betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19quinquies van 22 december 1992 en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19sexies van 30 maart 2001, overeenkomsten gesloten in de Nationale Arbeidsraad en respectievelijk algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van 21 mei 1991, 11 februari 1993 en 14 juni 2001;

Vu la demande du Conseil national du Travail;
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 19septies, reprise en annexe, conclue le 31 mai 2007 au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 19ter du 5 mars 1991 remplaçant la convention collective de travail n° 19 du 26 mars 1975 concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des travailleurs.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.
Arrêté royal du 21 mai 1991, *Moniteur belge* du 4 juin 1991.
Arrêté royal du 11 février 1993, *Moniteur belge* du 19 mars 1993.
Arrêté royal du 14 juin 2001, *Moniteur belge* du 29 juin 2001.

—————
Annexe

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 19septies du 31 mai 2007, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 19ter du 5 mars 1991 remplaçant la convention collective de travail n° 19 du 26 mars 1975 concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des travailleurs

Enregistrée le 8 juin 2007 sous le n° 83198/CO/300

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

Vu la convention collective de travail n° 19ter du 5 mars 1991 remplaçant la convention collective de travail n° 19 du 26 mars 1975 concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des travailleurs, modifiée par les conventions collectives de travail n°s 19quinquies du 22 décembre 1992 et 19sexies du 30 mars 2001;

Considérant que la convention collective de travail n° 19ter du 5 mars 1991 ne prévoit aucune disposition pour le paiement des frais de transport en cas de travail transfrontalier;

Considérant qu'il convient d'adapter cette convention collective de travail afin de tenir compte des dispositions du droit communautaire européen qui prévoient l'égalité de traitement des travailleurs frontaliers et des travailleurs résidant en Belgique;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;
Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage opgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19septies gesloten op 31 mei 2007 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19ter van 5 maart 1991 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 van 26 maart 1975 betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.
Koninklijk besluit van 21 mei 1991, *Belgisch Staatsblad* van 4 juni 1991.
Koninklijk besluit van 11 februari 1993, *Belgisch Staatsblad* 19 maart 1993.
Koninklijk besluit van 14 juni 2001, *Belgisch Staatsblad* 29 juni 2001.

—————
Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19septies van 31 mei 2007, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19ter van 5 maart 1991 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 van 26 maart 1975 betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers

Geregistreerd op 8 juni 2007 onder het nr. 83198/CO/300

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19ter van 5 maart 1991 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 van 26 maart 1975 betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 19quinquies van 22 december 1992 en nr. 19sexies van 30 maart 2001;

Overwegende dat de collectieve arbeidsovereenkomst 19ter van 5 maart 1991 in geen regeling voorziet voor de betaling van de vervoerkosten in geval van grensoverschrijdende arbeid;

Overwegende dat het geboden is die collectieve arbeidsovereenkomst aan te passen om tegemoet te komen aan de bepalingen van het Europees Gemeenschapsrecht die voorzien in de gelijke behandeling van grensarbeiders en werknemers, die in België wonen.

Les organisations interprofessionnelles d'employeurs et de travailleurs suivantes :

- la Fédération des Entreprises de Belgique
- les organisations nationales des classes moyennes, agréées conformément aux lois relatives à l'organisation des Classes moyennes coordonnées le 28 mai 1979
- « De Boerenbond »
- la Fédération wallonne de l'Agriculture
- la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique
- la Fédération générale du Travail de Belgique
- la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique

ont conclu, le 31 mai 2007, au sein du Conseil national du Travail, la convention collective de travail suivante.

Article 1^{er}. Un chapitre *Vbis*, rédigé comme suit, est inséré dans la convention collective de travail n° 19^{ter} du 5 mars 1991 remplaçant la convention collective de travail n° 19 du 26 mars 1975 concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des travailleurs :

« Chapitre *Vbis* - Transports en commun publics sur le territoire d'un autre Etat membre

Article *6bis*. Sans préjudice de l'application des articles 3 à 6 pour le trajet effectué au moyen d'un ou plusieurs moyens de transport en commun publics à l'intérieur des frontières belges, lorsque le travailleur utilise un ou plusieurs moyens de transport en commun publics sur le territoire d'un autre Etat membre, l'intervention de l'employeur dans le prix de ce ou ces moyens de transport pour le transport du domicile jusqu'à la frontière belge est équivalente à celle qui résulterait de l'application des modalités de calcul fixées aux articles 3 à 6 pour une même distance à l'intérieur des frontières belges.

L'intervention est dans tous les cas plafonnée conformément au barème figurant en annexe de l'arrêté royal pris en exécution de la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la SNCB par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, en tenant compte du nombre total de kilomètres en Belgique et à l'étranger entre le domicile et le lieu de travail.

Commentaire

Sans préjudice de l'application de l'article 8, *a* et *b*, il faut interpréter, pour les déplacements transfrontaliers visés à l'article *6bis*, la notion de « domicile » de la même manière que pour les trajets effectués à l'intérieur des frontières belges, c'est-à-dire le lieu d'où le travailleur part habituellement pour se rendre à son lieu de travail. »

Art. 2. La présente convention est conclue pour une durée indéterminée.

Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

L'organisation qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendements que les autres organisations s'engagent à discuter au sein du Conseil national du Travail dans le délai d'un mois de leur réception.

Bruxelles, le 31 mai 2007.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 18 juillet 2007.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Hebben de navolgende interprofessionele organisaties van werkgevers en werknemers :

- het Verbond van Belgische Ondernemingen
- de nationale middenstandsorganisaties erkend overeenkomstig de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979
- de Boerenbond
- la Fédération wallonne de l'Agriculture
- het Algemeen Christelijk Vakverbond van België
- het Algemeen Belgisch Vakverbond
- de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België

op 31 mei 2007 in de Nationale Arbeidsraad de volgende collectieve arbeidsovereenkomst gesloten.

Artikel 1. In de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19^{ter} van 5 maart 1991 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 van 26 maart 1975 betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers wordt een hoofdstuk *Vbis* ingevoegd, luidende :

« Hoofdstuk *Vbis* - Gemeenschappelijk openbaar vervoer op het grondgebied van een andere lidstaat

Artikel *6bis*. Onverminderd de toepassing van de artikelen 3 tot 6 voor het traject dat wordt afgelegd met één of meer gemeenschappelijke openbaar vervoermiddelen binnen de Belgische landsgrenzen, is, wanneer de werknemer gebruik maakt van één of meer openbaar vervoermiddelen op het grondgebied van een andere lidstaat, de bijdrage van de werkgever in de prijs van dit vervoermiddel of die vervoermiddelen voor het vervoer van de woonplaats tot de Belgische grens gelijkwaardig aan de bijdrage die het resultaat zou zijn van de toepassing van de in de artikelen 3 tot 6 vastgestelde berekeningswijze voor eenzelfde afstand binnen de Belgische landsgrenzen.

De bijdrage is in alle gevallen begrensd overeenkomstig het barema dat als bijlage is opgenomen bij het koninklijk besluit dat werd vastgesteld ter uitvoering van de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de NMBS ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden rekening houdend met het totale aantal kilometers in België en het buitenland tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling. »

Commentaar

Onverminderd de toepassing van artikel 8, *a* en *b*, dient voor de grensoverschrijdende verplaatsingen, bedoeld bij artikel *6bis*, de notie « woonplaats » te worden geïnterpreteerd op dezelfde wijze als voor de trajecten afgelegd binnen de Belgische landsgrenzen, dat wil zeggen de plaats van waaruit de werknemer gewoonlijk vertrekt om zich naar zijn plaats van tewerkstelling te begeven. »

Art. 2. Deze overeenkomst is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij zal op verzoek van de meest gerede ondertekenende partij kunnen herzien of opgezegd worden, met een opzeggingstermijn van zes maanden.

De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet de redenen aangeven en amendementsvoorstellen indienen; de andere organisaties gaan de verbintenis aan deze, binnen de termijn van één maand na ontvangst, in de Nationale Arbeidsraad te bespreken.

Brussel, 31 mei 2007.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juli 2007.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN